Aneks nr 1
do umowy dzierżawy nr SA-05.6845.47.2020.DB1 z dnia 9 października 2020 r.

zawarty w dniu 28 GRU. 2022 ..... w Krakowie, pomiędzy **Gminą Miejską Kraków** z siedzibą w Krakowie (31-004), pl. Wszystkich Świętych 3-4,
NIP: 676 101 37 17, **REGON**: 351554353,
reprezentowaną przez Tomasza Popiołka – Dyrektora Wydziału Spraw Administracyjnych, działającego na podstawie Pełnomocnictwa Nr 49/2011 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 4 lutego 2011 r., zwaną w dalszej treści **Wydzierżawiającym**
a
„Kwiaciarki Krakowskie Renata Zgałat – Łozińska i Wspólnicy" Spółka Jawna z siedzibą w Krakowie przy ul. Telimeny 29/48 30-838 Kraków wykonującą działalność na podstawie wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego pod nr **KRS** 0000145036, **NIP**: 945 200 87 66, **REGON**: 356681369, reprezentowaną przez: Rafała Dudka nr PESEL: 74121600410 zam. przy ul. Mitery 5/10, 30-505 Kraków, Adama Kytlicę nr PESEL: 56040205833 zam. przy ul. Wysłouchów 20/11, 30-611 Kraków, Zuzannę Bieńkowską nr PESEL: 48052600465 zam. przy ul. Fałata 9/18, 30-118 Kraków, Małgorzatę Rogozińską – Anioł nr PESEL: 71020300805 zam. przy ul. Hamernia 45/1, 30-145 Kraków, Renatę Zgałat – Łozińska nr PESEL: 790702104989 zam. przy ul. Telimeny 29/48, 30-838 Kraków, Dominikę Pryk nr PESEL: 97111707726 zam. przy ul. Dzielskiego 4/40, 31-465 Kraków, Andrzeja Jabłońskiego nr PESEL: 73073000572 zam. przy ul. Włóczków 6/21A, 30-103 Kraków, zwanych w dalszej treści **Dzierżawcą**

§ 1

W umowie dzierżawy nr SA-05.6845.47.2020.DB1 z dnia 9 października 2020 r. wprowadza się następujące zmiany:

1) § 1 otrzymuje brzmienie:
„1. **Wydzierżawiający** oddaje **Dzierżawcy** w dzierżawę nieruchomość stanowiącą własność Gminy Miejskiej Kraków, położoną w Rynku Głównym w Krakowie, stanowiącą część działki nr 580/4 obręb 1 jednostka ewidencyjna Śródmieście, objętą księgą wieczystą KR1P/00450630/9 o powierzchni:
a) 168 m^2 z przeznaczeniem na prowadzenie targowiska „Kwiaciarki Krakowskie" składającego się z 7 stoisk handlowych o powierzchni 24 m^2 każde z zachowaniem odległości 3 m od krawędzi płyty na styku z jezdnią w okresie **od 1 października 2020 r. do 9 listopada 2022 r.** oraz **od 1 stycznia 2023 r. do 30 września 2025 r.**
b) 181 m^2 z przeznaczeniem na prowadzenie targowiska „Kwiaciarki Krakowskie" składającego się z 7 stoisk handlowych o powierzchni 24 m^2 każde i jednego stoiska testowego o powierzchni 13 m^2 z zachowaniem odległości 3 m od krawędzi płyty na styku z jezdnią w okresie **od 10 listopada do 31 grudnia 2022 r.**
2. Sposób rozmieszczenia stoisk, o których mowa w ust. 1 a) określa załącznik nr 1 do umowy dzierżawy, natomiast sposób rozmieszczenia stoisk, o których mowa w ust. 1 b) określa załącznik nr 2 do umowy dzierżawy.".

2) § 4 otrzymuje brzmienie:

„1. **Dzierżawca** zobowiązany jest płacić **Wydzierżawiającemu** miesięczny czynsz dzierżawny w wysokości: **10,36 zł za 1 m²** powierzchni, powiększony o 23% podatku VAT.

1.1. Miesięczny czynsz dzierżawny w okresie od 1 listopada do 30 listopada 2022 r. wynosi:

czynsz netto	1 772,25 zł
23% VAT	407,62 zł
czynsz brutto	**2 179,87 zł**

(słownie złotych: dwa tysiące sto siedemdziesiąt dziewięć 87/100)

Czynsz dzierżawny płatny na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Wydział Podatków i Opłat, al. Powstania Warszawskiego 10 lub na konto nr: **39 1020 2892 2270 5021 6938 5408 – do 30 grudnia 2022 r.**

1.2. Miesięczny czynsz dzierżawny w okresie od 1 grudnia do 31 grudnia 2022 r. wynosi:

czynsz netto	1 875,16 zł
23% VAT	431,29 zł
czynsz brutto	**2 306,45 zł**

(słownie złotych: dwa tysiące trzysta sześć 45/100)

Czynsz dzierżawny płatny na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Wydział Podatków i Opłat, al. Powstania Warszawskiego 10 lub na konto nr: **39 1020 2892 2270 5021 6938 5408 – do 30 grudnia 2022 r.**

1.3. Miesięczny czynsz dzierżawny w okresie od 1 stycznia 2023 r. do 30 września 2025 r. wynosi:

czynsz netto	1 740,48 zł
23%VAT	400,31 zł
czynsz brutto	**2 140,79 zł**

(słownie złotych: dwa tysiące sto czterdzieści 79/100)

Czynsz dzierżawny płatny jest z góry na rachunek Urzędu Miasta Krakowa Wydział Podatków i Opłat, al. Powstania Warszawskiego 10 lub na konto nr: **39 1020 2892 2270 5021 6938 5408** – do 20 dnia każdego miesiąca kalendarzowego.

2. Strony zgodnie ustalają, że za termin zapłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku bankowego **Wydzierżawiającego**.
3. W razie opóźnienia w uiszczaniu czynszu dzierżawnego, niezależnie od skutków przewidzianych w § 8 ust. 1 lit. a) umowy, **Dzierżawca** zobowiązuje się do zapłaty odsetek ustawowych za opóźnienie w transakcjach handlowych za każdy dzień opóźnienia – bez odrębnego wezwania.
4. Niezależnie od odsetek, o których mowa w ust. 3 **Dzierżawca** zobowiązuje się do zapłaty rekompensaty w wysokości ustalonej zgodnie z art. 10 ustawy z dnia 8 marca

2013 roku o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych – bez odrębnego wezwania.

5. Strony ustalają, że:
   1) waloryzacja stawek czynszu dzierżawnego będzie dokonywana raz w roku - o średnioroczny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem za rok poprzedni ogłoszony przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego w Monitorze Polskim. Zwaloryzowany czynsz obowiązuje od następnego miesiąca po opublikowaniu wskaźnika,
   2) w przypadku ustalenia przez uprawniony organ Gminy innych zasad waloryzacji stawek czynszu dzierżawnego niż opisane w ust. 5 pkt 1), waloryzacja stawek czynszu dzierżawnego będzie dokonywana zgodnie z tymi zasadami, na co **Dzierżawca** wyraża zgodę,
   3) zmiana wysokości stawki czynszowej w wyniku waloryzacji, o której mowa w ust. 5 pkt 1), nie stanowi zmiany warunków umowy i nie wymaga zawarcia stosownego aneksu. **Wydzierżawiający** zobowiązany jest jedynie do pisemnego powiadomienia **Dzierżawcy** o wysokości zwaloryzowanej stawki czynszowej, podając w powiadomieniu termin jej obowiązywania,
   4) powiadomienie, o którym mowa w ust. 5 pkt 3) nie dotyczy zmiany wysokości stawki podatku od towarów i usług. Należny podatek VAT **Dzierżawca** jest zobowiązany uiszczać w wysokości wynikającej z aktualnie obowiązującej ustawy o podatku od towarów i usług.
6. **Dzierżawca** ponosi podatki i inne opłaty związane z dzierżawą nieruchomości.".

3) § 9 otrzymuje następujące brzmienie:

„1. Korespondencja związana z wykonywaniem umowy doręczana będzie Stronom pod adres:

Wydzierżawiający: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Spraw Administracyjnych,
al. Powstania Warszawskiego 10, 31-541 Kraków

Dzierżawca: „Kwiaciarki Krakowskie Renata Zgałat – Łozińska i Wspólnicy"
Spółka Jawna
ul. Telimeny 29/48, 30-838 Kraków

Oświadczenie lub inne pismo przesłane listem poleconym na ww. adres za zwrotnym potwierdzeniem odbioru i nieodebrane przez adresata, Strony uznają za prawidłowo i skutecznie doręczone.

2. Korespondencja związana z bieżącym funkcjonowaniem targowiska może być przesyłana Stronom na adres poczty elektronicznej:

Wydzierżawiający: sa.umk@um.krakow.pl
Dzierżawca: przemysław.bugaj@bugaj-kancelaria.pl;
krakowskiekwiaciarki@onet.pl

Korespondencję przesłaną na ww. adres Strony uznają za prawidłowo i skutecznie doręczoną.

3. Zmiana adresów określonych w ust. 1 i 2 nie stanowi zmiany warunków umowy i nie wymaga zawarcia stosownego aneksu. Strony są natomiast zobowiązane do wzajemnego powiadamiania się na piśmie o każdej zmianie tych adresów. Powiadomienie jest

skuteczne od chwili jego doręczenia Stronie, do której jest zaadresowane. Pismo powiadamiające o zmianie adresu stanowić będzie integralną część umowy dzierżawy.

4. Niedopełnienie obowiązku, o którym mowa w ust. 3 powoduje, że pismo wysłane pod adres określony w ust. 1 i 2 uznaje się za prawidłowo i skutecznie doręczone.”.

4) Załącznik nr 1 do umowy otrzymuje brzmienie załącznika nr 1 do niniejszego aneksu.

5) Wprowadza się załącznik nr 2 do umowy w brzmieniu załącznika nr 2 do niniejszego aneksu.

§ 2

Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.

§ 3

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą obowiązującą od 1 listopada 2022 r.

§ 4

Aneks sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach – 1 egzemplarz dla **Dzierżawcy**, 2 egzemplarze dla **Wydzierżawiającego.**

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

DYREKTOR WYDZIAŁU
Tomasz Popielek
21.12.2022

DZIERŻAWCA:

KWIACIARKI KRAKOWSKIE
Renata Zgałat-Łozińska
i Wspólnicy Spółka Jawna
30-808 Kraków, ul. Telimeny 29/48
NIP:9452008766 REGON:356681369

27.12.2022
INSPEKTOR
Dominika Bieniecka

KIEROWNIK REFERATU
Tomasz Bargiel
27.12.2022